



## **Program svečanog obilježavanja 80. obljetnice Rujanskih odluka te 30. godina Istarske županije-Regione Istriana**

Vrijeme obilježavanja od rujna do studenog 2023. godine

### **Obilježavanje 80. godina priključenja Istre Republici Hrvatskoj:**

- početak obilježavanja otvaranjem izložbe Smrt fašizmu – sloboda narodu u prostorijama Spomen doma u Pazinu 9. rujna 2023.
- javno savjetovanje Baština antifašizma u suvremenim muzejskim i istraživačkim praksama - 22. rujna u Puli
- svečana sjednica Skupštine Istarske županije – Regione Istriana 25. rujna u Pazinu
- svečano otvaranje obnovljenog Spomenika oslobođenja na Plovaniji i održavanje znanstveno – stručnog skupa 21. listopada, u Bujama

Dana je preporuka skupštine Istarske županije – Regione Istriana jedinicama lokalne samouprave da obnove spomenike antifašizmu na svom području.

### **Obilježavanje 30. godina osnutka Istarske županije – Regione Istriana:**

- paneli koji će biti održani u svim gradovima s temama o događanjima od osnutka Istarske županije – Regione Istriana i budućem razvoju / Vodnjan – poljoprivreda, Umag Turizam, Buzet – zdravstvo, Labin – gospodarstvo, Buje – manjinske zajednice, Poreč - EU projekti, Pazin – obrazovanje, Rovinj – održivi razvoj, Pula – kultura, Novigrad – susret dosadašnjih župana /
- nastavni sat u svim osnovnim i srednjim školama u Istri o Rujanskim odlukama i 30. godina osnutka Istarske županije – Regione Istriana, koji bi učitelji i profesori održali prvi nastavni sat u ponedjeljak 25. rujna
- likovni natječaj na temu Istarske županije - Regione Istriana koji će biti održan tijekom rujna i listopada te bi završio izložbom i dodjelom nagrada najoriginalnijim radovima
- održavanje zabavnih večeri u domovima umirovljenika / Novigrad, Rovinj, Pula, Raša, Buzet, Umag i Poreč / pjevanim i edukativnim programom – nastupa zbor Praksa
- objavljivanje višejezične knjige poezije o Istri te promocija uz glazbu istarskih autora
- dan otvorenih vrata kulturnih ustanova i kulturno - posjetiteljskih centara Istarske županije – Regione Istriana
- Etnografski muzej Istre – MEI gostuje s izložbama Veze – Legami u Buzetu, Nematerijalna kulturna baština Istre u Rovinju i Vajka kontra – Sempre differente u Novigradu
- Povijesni i pomorski muzej - MNSI postaviti će izložbu Smrt fašizmu – Sloboda narodu! u Pazinu
- Muzej suvremene umjetnosti Istre – MACI provest će likovni natječaj i postaviti izložbu nagrađenih radova
- kako su u svakom gradu predviđena dva događanja u Vodnjanu će biti održana revija filmova istarskih autora, u Puli javno savjetovanje o baštini antifašizma, u Labinu Dan



mladih Istarske županije, u Umagu koncert najboljih pjesama s Festivala dell'Istroveneto, u Bujama će biti svečano predstavljen obnovljeni Spomenik oslobođenju u Plovaniji i biti će održan znanstveno – stručni skup

- završetak obilježavanja bit će svečani koncert u Puli sredinom studenog.

## **Programma delle celebrazioni ufficiali in occasione dell'LXXX anniversario delle Decisioni di settembre e del XXX anniversario della Regione Istriana – Istarska županija**

Periodo della celebrazione: settembre – novembre 2023

### **Celebrazione dell'LXXX anniversario del congiungimento dell'Istria con la madrepatria Croazia:**

- 9 settembre 2023: inizio delle celebrazioni con l'inaugurazione della mostra "Smrt fašizmu – sloboda narodu" (*Morte al fascismo – libertà al popolo*) presso gli spazi della Casa delle rimembranze a Pisino
- 22 settembre 2023: Consultazione pubblica Patrimonio dell'antifascismo nelle pratiche museali e di ricerca contemporanee a Pola
- 25 settembre 2023: Seduta solenne dell'Assemblea della Regione Istriana a Pisino
- 21 ottobre 2023: Inaugurazione ufficiale del restaurato Monumento ai caduti di Plovania e convegno a Buie
- L'Assemblea della Regione Istriana ha inoltrato a tutte le amministrazioni locali un'iniziativa per incentivare il restauro dei monumenti a ricordo della lotta antifascista posti nei territori dei vari comuni.

### **Celebrazione del XXX anniversario della Regione Istriana – Istarska županija**

- Le 10 città della regione ospiteranno dei panel su vari argomenti riguardanti gli avvenimenti che hanno caratterizzato la regione dalla fondazione ad oggi e lo sviluppo futuro/ Dignano – agricoltura, Umago – turismo, Pinguente – sanità, Albona – economia, Buie – comunità nazionali, Parenzo – Progetti europei, Pisino – educazione, Rovigno – sviluppo sostenibile, Pola – cultura, Cittanova – incontro dei presidenti regionali istriani
- In tutte le scuole elementari e medie superiori della regione è previsto lo svolgimento di un'ora di lezione riguardante le Decisioni di settembre e il trentennale della Regione Istriana. Si prevede che la lezione si tenga la prima ora in orario il lunedì 25 settembre.
- Concorso artistico per le scuole dell'Istria sul tema della Regione Istriana che si concluderà con una mostra e con l'assegnazione dei premi per i lavori più originali
- Serate d'intrattenimento per gli utenti delle case per gli anziani di Cittanova, Rovigno, Pola, Pinguente, Umago e Parenzo – esibizione del coro Praksa
- Pubblicazione di una raccolta di poesie sull'Istria nelle varie lingue e dialetti della regione e promozione del volume con accompagnamento di musiche di autori istriani



- Giornata delle porte aperte delle istituzioni culturali e dei centri per visitatori della Regione Istriana – Istarska županija
- Il Museo Etnografico dell'Istria presenterà le mostre “Veze – Legami” a Pinguente, “Il patrimonio culturale immateriale dell'Istria” a Rovigno e “Vajka kontra – Sempre differente” a Cittanova
- Il museo storico e navale dell'Istria presenterà la mostra “Morte al fascismo – libertà al popolo” a Pisino
- Il museo d'arte contemporanea dell'Istria organizzerà il concorso e la mostra dei lavori delle scuole
- Inoltre: a Dignano verrà organizzato una rassegna dedicata ai film di autori istriani; ad Albona si svolgerà la giornata dei giovani; a Umago un concerto con le canzoni del Festival dell'Istrovneto.
- Le celebrazioni si concluderanno con un concerto a Pola previsto a metà novembre